

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BENAMING
1	3007641	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	BRANDERKAP
2	3007792	PRESA DI CORTOCIRCUITO	SHORT CIRCUIT PLUG	PRISE DE COURT - CIRCUIT	KURZSCHLUSS - VERBINDER	STEKKER KORTSLUITING
3	3001168	APPARECCHIATURA 550SE	CONTROL BOX 550SE	BOITE DE CONTROLE 550SE	STEUERGERÄT 550SE	CONTROLEDOOS 550SE
4	3007396	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	ZEKERING
5	3007642	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DEKSEL
6	3007458	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	KIJKGLAS
7	3007492	FOTORESISTENZA	P. E. CELL	CELLULE PHOTORESISTANCE	FOTOWIDERSTAND	FOTOCEL
8	3007643	TUBO	TUBE	TUYAU	DRUCKROHR	DRUKLEIDING
9	3000443	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	KUPPLUNG	KOPPELING
10	3007644	STAFFA E VITE	BRACKET AND SCREW	SUPPORT ET VIS	TRAGBÜGEL UND SCHRAUBE	DRAAGBEUGEL EN SCHROEF
11	3007465	COLLEGAMENTO A.T.	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE HAUTE TENSION	ZÜNDKABEL	HOOGSPANNINGSKABEL
12	3007495	GRUPPO ELETTRODI	ELECTRODE ASSEMBLY	GROUPE ELECTRODES	ELEKTRODESYSYSTEM	ELECTRODENGROEP
13	3007651	CONVOGLIATORE	SUCTION DUCT	CONVOYEUR D'AIR	ANSAUGÖFFNUNG	LUCHTGELEIDER
14	3007466	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	BEUGEL
15	3007496	PORTAUGELLO	NOZZLE HOLDER	PORTE GICLEUR	DÜSENSTOCK	SPROEIERHOUDER
16	3007645	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	VLAMHOUDER
17	3007646	COLLARE	COLLAR	COLLIER	INNERER FLANSCH	TEGENFLENS
18	3005813	SCHERMO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	DICHTING
19	3005814	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	FLENS
20	3007647	BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERROHR	BRANDERKOP
21	3007648	REGOLATORE SERRANDA	AIR DAMPER REGULATOR	SYSTEME REGLAGE D'AIR	LUFTKLAPPENREGLER	LUCHTREGELINGSYSSTEEM
22	3007650	SERRANDA	AIR DAMPER	VOLET AIR	LUFTKLAPPE	LUCHTKLEP
23	3007652	GIRANTE	FAN	VENTILATEUR	GEBLÄSERAD	VENTILATOR
24	3008492	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
25	3007655	CONDENSATORE 6,3 µF	CAPACITOR 6,3 µF	CONDENSATEUR 6,3 µF	KONDENSATOR 6,3 µF	CONDENSATOR 6,3 µF
26	3007480 (1)	POMPA 4780 o 6005	PUMP 4780 or 6005	POMPE 4780 ou 6005	PUMPE 4780 oder 6005	POMP 4780 of 6005
26	3007771 (2)	POMPA 6040	PUMP 6040	POMPE 6040	PUMPE 6040	POMP 6040
27	3007772 (2)	COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	VERBINDINGSKABEL
28	3007481 (1)	BOBINA	COIL	BOBINE	MV SPULE	SPOEL
28	3007565 (2)	BOBINA	COIL	BOBINE	MV SPULE	SPOEL
29	3006553 (1)	MANTELLO E POMELLO	SHELL AND KNOB	ETRIER ET ECROU	BÜGEL UND KNOPF	BEUGEL EN MOER
29	3007566 (2)	MANTELLO E POMELLO	SHELL AND KNOB	ETRIER ET ECROU	BÜGEL UND KNOPF	BEUGEL EN MOER
30	3007454	PRESA (Motore)	SOCKET (Motor)	PRISE (Moteur)	STECKDOSE (Motor)	STOPCONTACT (Motor)
31	3005720	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBEL
32	3009068	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	NIPPEL
33	3007162	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING
34	3005719	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTER
35	3000439	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	ASDICHTING
36	3007268	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	NIPPEL
37	3007087	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	PAKKING
38	3007582 (2)	VALVOLA	NEEDLE VALVE	VALVE	NADELVENTIL	VENTIEL
39	3007173 (2)	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING
40	3007156	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING
41	3007202	REGOLATORE	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGELAAR
42	3007028	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING
43	3007029 (1)	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING
44	3007203 (1)	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE ETRIER	PLATTE	BEUGELPLAATJE

I BRUCIATORE PROVATO IN FABBRICA

Il tipo di ugello montato nel bruciatore è quello descritto sul tappo del contenitore dato a corredo.

Le regolazioni sono quelle previste per una corretta combustione.
Per uso di ugelli diversi riferirsi a quanto indicato nel manuale di istruzione.

GB BURNER TESTED IN FACTORY

The type of nozzle assembled in the burner is that described on the tap of the container supplied.

The adjustments are those designed for a correct combustion.
In case of use of different nozzles, refer to what indicated in the manual.

F BRULEUR ESSAYE EN USINE

Le type de gicleur monté dans le brûleur est celui décrit sur le bouchon du récipient fourni de série.

Les réglages sont ceux prévus pour une combustion correcte.
En cas d'usage de gicleurs différents, se référer à la notice technique.

D BRENNER IM WERK GEPRÜFT

Der an den Brenner montierte Düsentyp ist jener, der auf dem Verschluss des mitgelieferten Behälters beschrieben ist.

Die Einstellungen sind jene, die für eine korrekte Verbrennung vorgesehen sind.
Für eine Verwendung verschiedener Düsen, siehe die technische Anleitung.

E QUEMADOR PROBADO EN FÁBRICA

El tipo de boquilla montada en el quemador es el descrito en el tapón del contenedor suministrado de serie.

Las regulaciones son las previstas para una correcta combustión.
Para el uso de otras boquillas ver lo que se indica en el mismo manual.

NL BRANDER GETEST IN DE FABRIEK

Het in de brander gemonteerde type sproeier is het type dat op de dop van de bijgeleverde verpakking beschreven is.

De afstellingen zijn die voor een correcte verbranding.
Bij gebruik van andere sproeiers, gelieve de technische documentatie te raadplegen.